आई.सी.ऐ.आर. पशुओं के नाखुन स्वास्थ्य का एटलस

ICAR

प्रकाशन जानकारी/सूचना

लेख-माला का शीर्षक:

अंक का शीर्षक:

सम्पादक:

कार्य का तालमेल:

अनुरूप वर्णन के लिए उत्तरदायी/ आई.सी.ऐ.आर. पशुओं के नाखुन-स्वास्थ्य के एटलस का उल्लेख:
http://www.icar.org/Documents/ICAR_Claw_Health_Atlas.pdf

हिन्दी में अनुवाद: स्वर्ण सिंह रंधावा, प्रोफैसर, पशु चिकित्सा विभाग, गुरू अंगद देव वैटरनरी एंड अैनीमल साइंसिज युनिवर्सिटी, लुधियाना, पंजाब, भारत

व्यस्था और रूपरेखा:

प्रकरण और चित्रों का सम्पादन:

प्रकाशक:

प्रकाशन अधिकार:

आई एस एस एन:

आई एस बी एन:

संस्करण: पहला संस्करण, जून 2015

विषय सूची

प्राक्कथन 4

भूमिका 5

लेखक और सहयोगी 6

पशुओं के पाँवों और नाखुन रोगों का चित्रण 9

तस्वीरों की सूची 44

प्राक्कथन

आई.सी.ऐ.आर. एक अन्तर्राष्ट्रीय संस्था है जिसका लक्ष्य है पशुधन की उत्पत्ति संबंधी मूल्यांकन अथवा प्रर्दशन में हुई वृद्धि और विकास को प्रोत्साहित करना। विश्व की पशु दर्जाबन्धी सम्बन्धी संस्थायें और इस उद्योग को सेवायें देने वाले सहयोगी हमारे सदस्य है। हमारे अठारह पारिभाषिक समूह, जिन में से प्रत्येक समूह पशु दर्जाबन्धी या उत्पत्ति मूल्यांकन के विशिष्ट पक्ष पर केंद्रित है, हमारा बहुत सा कार्य करते हैं। समूहों का काम सामान्यतः आधार और निर्देशन सिद्धातों, सूचनाओं, सर्वेक्षणों और नवीनताओं को सम्मिलित करना है। उनके द्वारा किये गए कार्य का परिमाण आई.सी.ऐ.आर. की वैबसाईट (http://www.icar.org) पर उपलब्ध है और आई.सी.ऐ.आर. की वार्षिक बैठकों में प्रस्तुत किया जाता है। आई.सी.ऐ.आर. विशेष रूप से अनुभवीयों के इस विशाल काम में योगदान के लिए प्रशंसक है जिन्होनें बिना कुछ लिए अपना समय और ज्ञान पशु दर्जाबन्धी का अन्तर्राष्ट्रीय स्तर पर विकास करने के लिए दिया है। इस काम के फलस्वरूप, पूरे विश्व के आई.सी.ऐ.आर. सदस्यों द्वारा उपलब्ध जानकारी विश्व के पशुपालकों को सफल पशु उत्पादन के बारे में फैसलें करने के लिए उपयोगी होती है। आई.सी.ऐ.आर. फंकशनल ट्रेटस वर्किंग ग्रुप विशेष रूप से इस कार्य में सरगर्म है और दुधारू पशुओं के महत्वपूर्ण लक्षणों जैसे कि उर्वरता (उपजाऊपन), स्तन स्वास्थ्य और हाल ही में पाँवों और टाँगों के गुणों पर केंद्रित करता है। यह काम पशुपालकों को अच्छी सेवायें देने और पशुधन विशेष रूप से दुधारू पशुओं में उत्पत्ति सुधार को सरल करने हेतु, अपने सदस्यों की मदद करने के लिए आई.सी.ऐ.आर. की नीति का एक हिस्सा है। पहली बार अब हमारे पास दुधारू पशुओं के नाखुनों के गुणों के बारे में एक अन्तर्राष्ट्रीय चित्रावली और सांकेतिक व्यवस्था है। यह महत्वपूर्ण कदम यह निश्चित करता है कि भविष्य में नाखुन रोग जो कि पशु स्वास्थ्य, भलाई और पैदावार पर असर करते हैं, कम किये जा सकते हैं।

आई.सी.ऐ.आर. निरन्तर सुधार के लिए तत्पर है और उन सारे सुझावों का स्वागत करता है जिससे यह अपनी सेवाओं और विशेष रूप से आधार और निर्देशन सिंद्धातों के स्वरूप में सुधार ला सके।

भूमिका

दुधादुधारू पशुओं के स्वास्थ्य और भलाई में उनकी उचित चाल के महत्व की जानकारी विश्व में पहले से बढ़ी है। बहुत से देशों ने कुछ समय पहले दुधारू पशुओं में पाँव और नाखुन रोगों को दर्ज करने के लिए इलैक्ट्रानिक व्यवस्था को लागु किया है और कई और देशों ने निकट भविष्य में इस दर्जाबन्धी को शुरू करने की योजना बनाई है या करने का जिम्मा लिया है।
इसी ने आई.सी.ऐ.आर. फंकशनल ट्रेटस वर्किंग ग्रुप को पाँव व नाखुन स्वास्थ्य को प्राथमिकता देने और अर्न्तराष्ट्रीय नाखुन अनुभवीयों के साथ काम करने और आंकड़ा दर्जाबन्धी का सर्वोतम विकास करने के लिए प्रेरित किया है।
यह सहयोग दुधारू पशुओं के पाँव और नाखुनों के विशेष पक्षों पर मौजूदा खोज का पूरक है और आंकड़ा दर्जाबन्धी में मानक स्थापित करने और स्वरता लाने पर केंद्रित है। यह अनुरूप वर्णन अलग-अलग पृष्ठभूमि वाले अनेक अनुभवीयों (नाखुन स्वास्थ्य अनुभवी, खुर ठीक करने वाले, दुधारू पशुओं का ईलाज करने वाले, उत्पत्ति विज्ञानी) के बीच लाभदायक अर्न्तविषय सहयोग का परिणाम है जो सैद्धान्तिक और प्रायोगिक जरूरतों की व्यापक रिपोटिंग को निश्चित करता है। यह पशुओं का ईलाज करने वाले और नाखुन काटने वालों की उदेश्यपूर्ति के लिए प्रयुक्त साधन के तौर पर बनाया गया है और पशुओं में नाखुन स्वास्थ्य सम्बन्धी महत्वपूर्ण रोगों को दर्ज करने के लिए निर्देशित करता है। वर्णात्मक लक्षणों की परिभाषा इस लिए प्रयोग की गई है कि सही वर्गीकरण निश्चित किया जा सके जो कि बहुत सी गतिविधियों (उत्पत्ति मूल्यांकन उदेश्य) में कई सहयोगी देशों से तुलना योग्य और विशेष आंकड़े एकत्रित करने को प्रोत्साहित करेगा। आई.सी.ऐ.आर. नाखुन स्वास्थ्य चित्रावली के लेखक और सहयोगी ये आशा करते हैं कि एकत्रित जानकारी पाँव और नाखुन रोगों की दर्जाबन्धी में सुधार लाने को प्रोत्साहित करेगी और दुधारू पशुओं के स्वास्थ्य और कल्याण समृद्धि में सुधार लाने के लिए मूल्यवान साधन प्रदान करेगी।

लेखक एवं सहयोगी

ऑसट्रिया:

Johann Burgstaller, University Clinic for Ruminants, University of Veterinary Medicine, Vienna
Christa Egger-Danner, ZuchtData EDV-Dienstleistungen GmbH, Vienna
Johann Kofler, University Clinic for Ruminants, University of Veterinary Medicine, Vienna
Robert Pesenhofer, Federation of Austrian Hoof Trimmers, Hitzendorf

ऑस्ट्रेलिया:

Jakob Malmo, Maffra Veterinary Centre, Maffra
Erika Oakes, Dairy Australia, Southbank, Victoria
Jennie Pryce, Department of Environment and Primary Industries and La Trobe University, Agribio, Bundoora, Victoria

बेल्जियम:

Nicolas Gengler, Université de Liège - Gembloux Agro-Bio Tech, Gembloux

कनाडा:

Anne-Marie Christen, Valacta, Québec
Victor Daniel, Vic‘s Custom Clips est. 1984, Quality Bovine Hoof Care, Ontario
Paul R. Greenough, Professor Emeritus of Veterinary Surgery, University of Saskatchewan
Filippo Miglior, Canadian Dairy Network and University of Guelph, Ontario
Francesca Malchiodi, University of Guelph, Ontario

डेनमार्क:

Nynne Capion, Department of Large Animal Sciences, University of Copenhagen, Copenhagen
Pia Nielsen, SEGES P/S, Aarhus

जर्मनी:

Andrea Fiedler, bovine practitioner / Association of Certified Hoof Trimmers (VgK e.V.), Munich
Kerstin Müller, Veterinary Medicine Faculty, Freie Universität, Berlin
Kathrin Friederike Stock, vit – Vereinigte Informationssysteme Tierhaltung w.V., Verden

फिनलैंड:

Reijo Junni, Environmental Health Office of Central Ostrobothnia, Kokkola
Elina Paakala, Faba co-op, Vantaa

फ्रांस:

Joël Blanchard, Hoof trimmers training team at CFPPA, Le Rheu
Marc Delacroix, Veterinarian, member of training team at CFFPA, Le Rheu

लेखक एवं सहयोगी

Jean Prodhomme, Hoof trimmers training team at CFPPA, Le Rheu
Gilles Thomas, Institut de l'Élevage, Paris

आयरलैंड:
Keelin O'Driscoll, Teagasc, Moorepark, Cork

नीदरलैंड:
Menno Holzhauser, GD Animal Health, Deventer
Gerben de Jong, CRV, Arnhem

न्यूजीलैंड:
Anna Irwin, DairyNZ, Invercargill

नॉर्वे:
Terje Fjeldaas, Norwegian University of Life Sciences, Oslo
Bjørg Heringstad, Norwegian University of Life Sciences / Geno, Ås
Cecilie Ødegard, Geno, Ås
Maren Knappe-Poindecker, Norwegian University of Life Sciences, Oslo
Åse Margrethe Sogstad, TINE, Ås

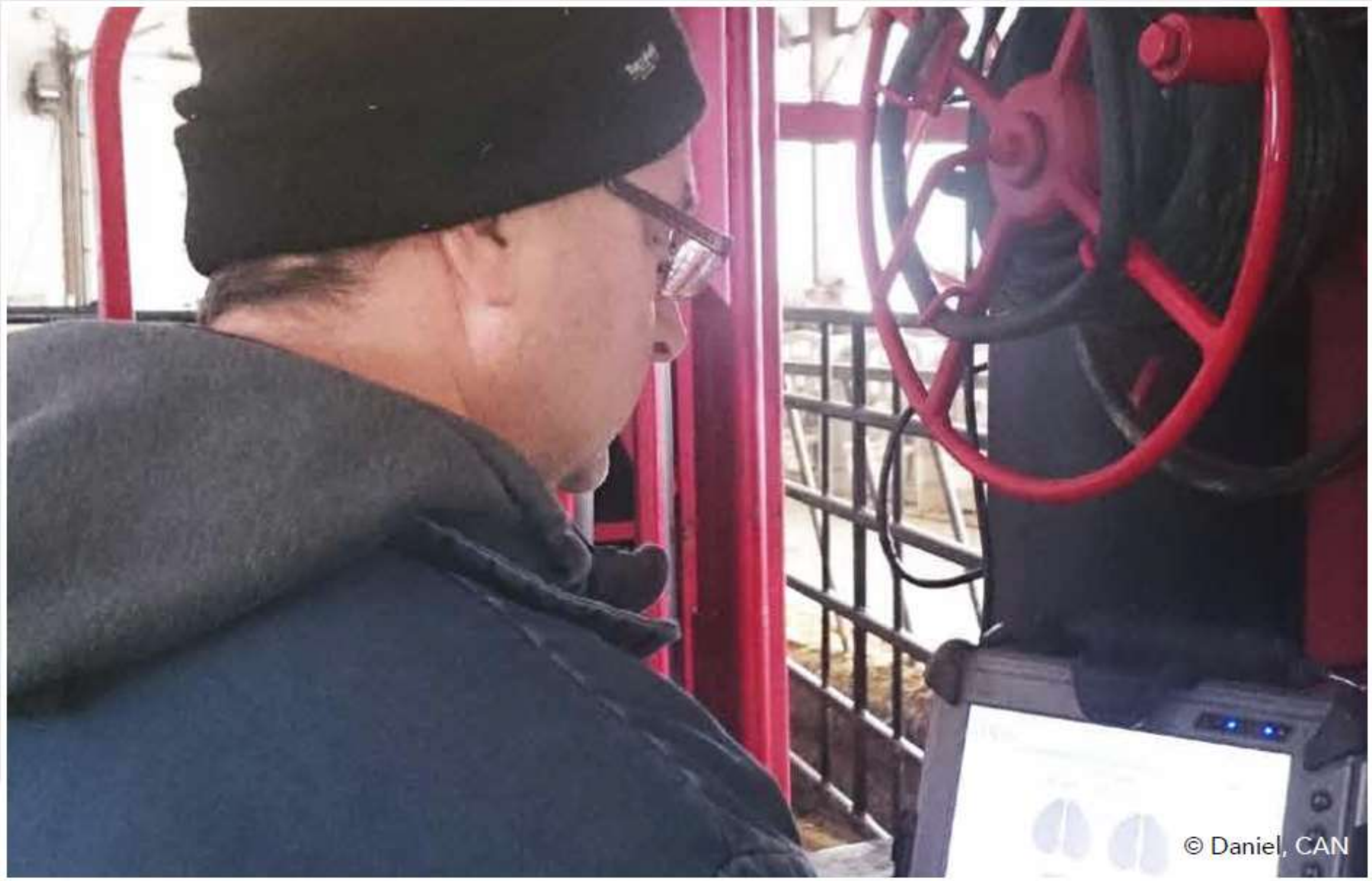
स्पेन:
Noureddine Charfeddine, Conafe, Madrid
Adrián González Sagüés, Anka Hoof Care, Orkoien, Navarra
Pedro Codesido, Seragro, S. Coop. Galega, A Coruña

स्विट्जरलैंड:
Adrian Steiner, University of Bern, Vetsuisse Faculty, Bern

स्वीडन:
Christer Bergsten, Swedish University of Agricultural Sciences, Alnarp
Karin Ulvshammar, Växa Sverige, Stockholm

यूनाइटेड किंगडम:
Andrew J Bradley, Quality Milk Management Services Ltd, Somerset
Jonathan Clarke, SKS Foot trimming Services Ltd, Seaford, East Sussex
Michael Parkinson, Holstein UK, Herts
Becky Whay, University of Bristol, School of Veterinary Sciences Langford, Bristol

अमेरीका:
John Cole, Animal Genomics and Improvement Laboratory, ARS, USDA, Beltsville
Dörte Döpfer, Food Animal Production Medicine, School of Veterinary Medicine, University of Wisconsin in Madison, Madison
Gerard Cramer, College of Veterinary Medicine, University of Minnesota, St. Paul


© Daniel, CAN

पाँवों एवं नाखुनों की बिमारियों का विवरण

नाम	कोड	वर्णन	समानार्थक परिभाषा	पृष्ठ
असमान्य नाखुन	**अ.ना.**	बाहरी और भीतरी (आंतरिक) नाखुनों की चौड़ाई, ऊँचाई और लम्बाई में महत्वपूर्ण अन्तर जो कि काटने से बराबर नहीं किया जा सकता।		12
अवतल ऊपरी सतह	**अ.ऊ.स.**	ऊपरी सतह का अवतल रूप		13
पेचनुमा नाखुन	**पे.ना.**	नाखुन का ऊपरी किनारा बाहर को मुड़ा हुआ।		14
नाखुनों का चर्मरोग	**ना.च.**	दो नाखुनों के बीच की चमड़ी का कटाव, दर्दनाक जख्म और/या मास का बढ़ना	मोरटेलैरो रोग, स्ट्राबेरी रोग	15
सतही चर्मरोग	**स.च.**	नाखुनों के ईद-गिर्द का हल्का चर्मरोग जिसे नाखुनों का चर्मरोग ना कह सकें।		18
दोहरा तलवा	**दो.त.**	तलवे की दो या इस से ज्यादा परतें	तलवे के नीचे तलवा	19
एड़ी का गलना	**ए.ग.**	ऐड़ियों का गलना, जो कि गम्भीर अवस्था में आम तौर पर V नुमा होता है,नाखुनों की भीतरी तह तक पहुँच जाता है।	गली हुई एड़ी, ईरोसियो अंगुले	21
नाखुन में दरार	**ना.द.**	नाखुन की दीवार में दरार		
नाखुन की भीतरी दीवार में दरार	ना.भ.द.द.	नाखुन की भीतरी दीवार में लम्बरूप दरार		23

पाँवों एवं नाखुनों की बिमारियों का विवरण

नाम	**कोड**	**वर्णन**	**समानार्थक परिभाषा**	**पृष्ठ**
नाखुनों में समतल दरार	ना.स.द.	नाखुन की सतह में समतल दरार		24
नाखुनों में लम्बरूप दरार	ना.ल.द.	नाखुनों की बाहरी या ऊपरी सतह में लम्बरूप दरार		25
नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास	ना.ब.ब.म.	नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास	घट्ठा, टाईलोमा, ईंटरडिजीटल फाइबरोमा	26
नाखुनों के बीच में मास की सूजन	ना.ब.म.स.	बदूब व आकस्मिक लंगड़ेपन के साथ पाँवों की समरूप और दर्दनाक सूजन	पाँव का सड़ाव, पाँव में सूजन, ईंटरडिजीटल नैकरोबेसीलोसिस	28
कैंचीनुमा नाखुन	कैं.ना.	नाखुनों के सिरे/किनारे एक दूसरे को काटते हुए		**30**
तलवे में खून का रिसाव	त.ख.रि.	तलवे और/या सफेद रेखा में हल्के लाल या पीले रंग का विस्तृत और/या सीमित बदलाव	तलवे का छिलना	
तलवे में खून का विस्तृत रिसाव	त.ख.वि.रि.	तलवे में हल्के लाल से पीले रंग का विस्तृत बदलाव		**31**
तलवे में खून का सीमित रिसाव	त.ख.सी.रि.	सामान्य और बदले रंग वाले तलवे में पूर्ण भिन्नता		**32**

पाँवों एवं नाखुनों की बिमारियों का विवरण

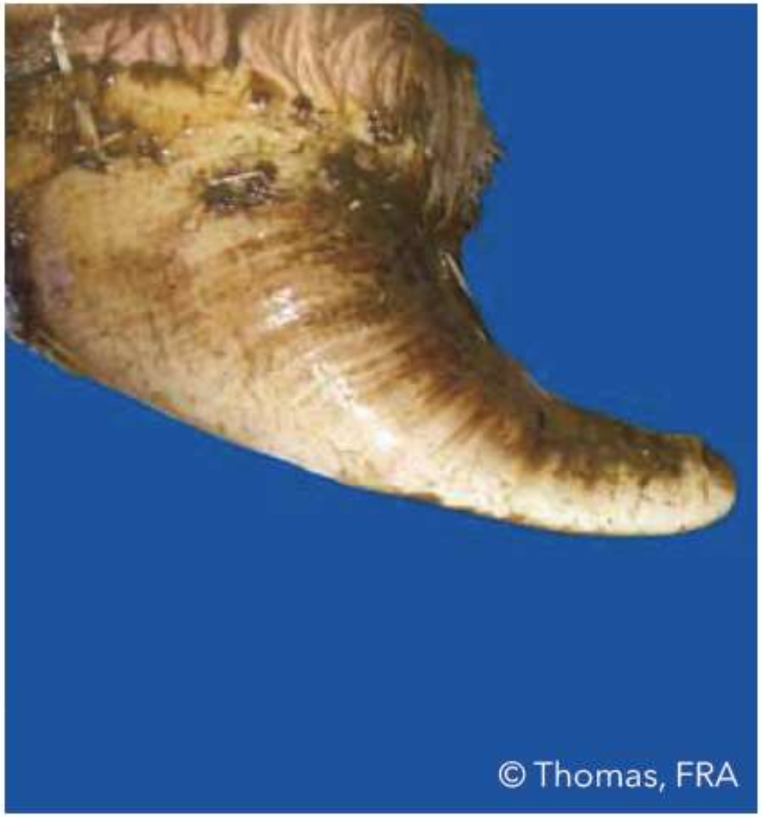
नाम	कोड	वर्णन	समानार्थक परिभाषा	पृष्ठ
नाखुनों और/या एड़ी की ऊपरी चमड़ी की सूजन	ना.ए.ऊ.च.स.	नाखुनों के ऊपरी तन्तुओं की एकपक्षीय या द्वि-पक्षीय सूजन जो कि कई तरह के रोगों में हो सकती है।		33
फोड़ा/जख्म	फ.	पाँव के भाग के अनुसार फोड़ा/जख्म जैसे कि तलवे का फोड़ा, एड़ी का फोड़ा, पाँव के पंजे का फोड़ा, पाँव के पंजे का सड़ना		
तलवे का फोड़ा/जख्म	त.फ.	सामान्य या सड़ी हुई भीतरी तह को प्रर्दशित करता तलवे का छेद		35
एड़ी का फोड़ा/जख्म	ए.फ.	एड़ी के ऊपर जख्म	एड़ी का फोड़ा	36
पाँव के पंजे का फोड़ा/जख्म	प.प.फ.	पाँव के पंजे का फोड़ा/जख्म		37
पाँव के पंजे का सड़ना	प.प.स.	हड्डी को गलाता, पाँव के पंजे का सड़ना		38
दुबला पतला तलवा	द.त.	अंगुली से दबाव डालने पर तलवा दब जाता है (गुदगुदा मालूम होता है)		40
सफेद रेखा का रोग	स.र.	मवाद से भरा या बगैर मवाद के सफेद रेखा का विच्छेद		
सफेद रेखा में दरार	स.र.द.	दोनों तलवों को बराबर करने के बाद भी रहने वाला सफेद रेखा में दरार		41
सफेद रेखा में फोड़ा	स.र.फ.	नाखुन के अंदरूनी मांस की मवाद से भरी सूजन		42

असमान्य नाखुन (अ.ना.)

बाहरी और भीतरी (आंतरिक) नाखुनों की चौड़ाई, ऊँचाई और लम्बाई में महत्वपूर्ण अन्तर जो कि काटने से बराबर नहीं किया जा सकता।

अवतल ऊपरी सतह (अ.ऊ.स.)

ऊपरी सतह का अवतल रूप



पेचनुमा नाखुन (पे.ना.)

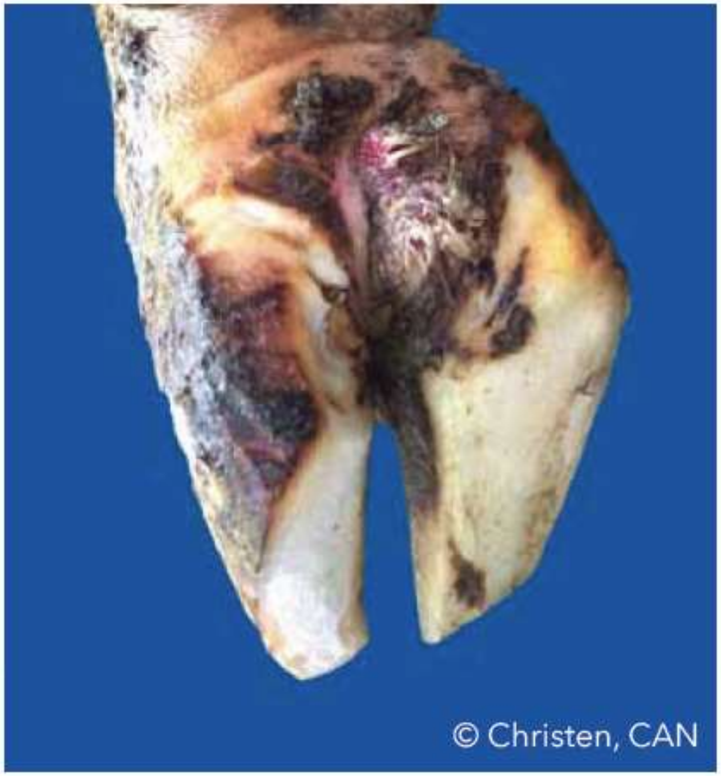
नाखुन का ऊपरी किनारा बाहर को मुड़ा हुआ।

नाखुनों का चर्मरोग (ना.च.)

दो नाखुनों के बीच की चमड़ी का कटाव, दर्दनाक जख्म और/या मास का बढ़ना

नाखुनों का चर्मरोग (ना.च.)

दो नाखुनों के बीच की चमड़ी का कटाव, दर्दनाक जख्म और/या मास का बढ़ना

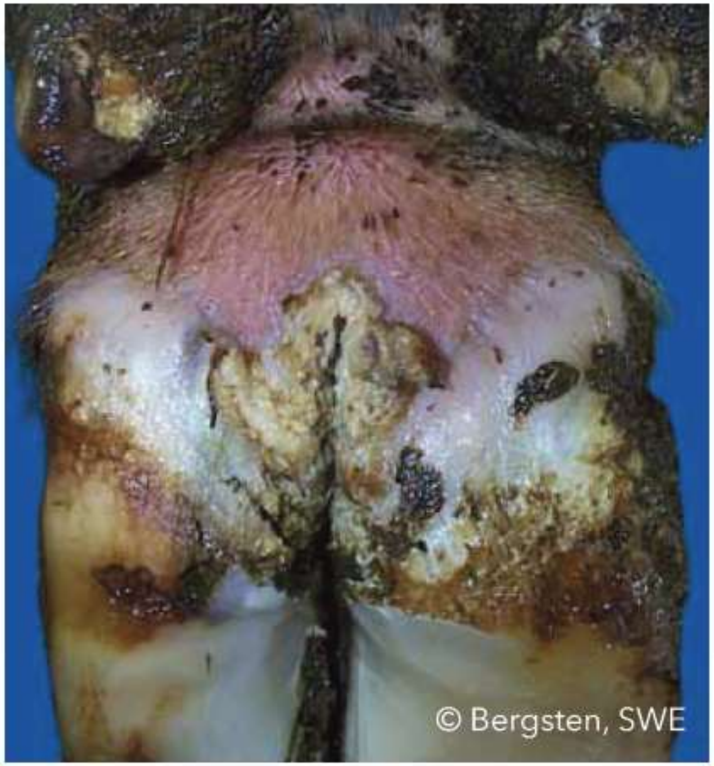


नाखुनों का चर्मरोग (ना.च.)

दो नाखुनों के बीच की चमड़ी का कटाव, दर्दनाक जख्म और/या मास का बढ़ना

सतही चर्मरोग (स.च.)

नाखुनों के ईद-गिर्द का हल्का चर्मरोग जिसे नाखुनों का चर्मरोग ना कह सकें।

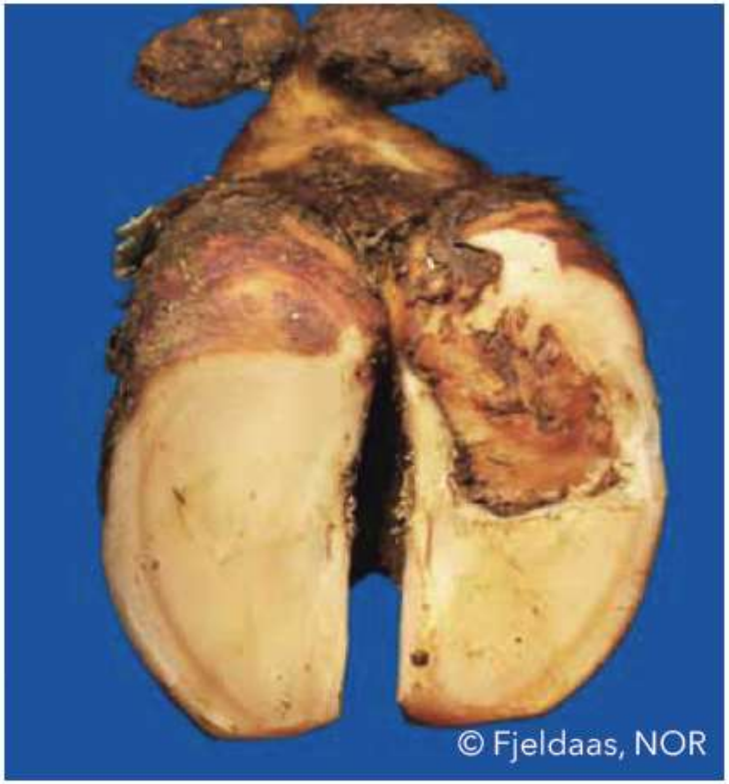


दोहरा तलवा (दो.त.)

तलवे की दो या इस से ज्यादा परतें

दोहरा तलवा (दो.त.)

तलवे की दो या इस से ज्यादा परतें



एड़ी का गलना (ए.ग.)

ऐड़ियों का गलना, जो कि गम्भीर अवस्था में नाखुनों की भीतरी तह तक पहुँच जाता है।

एड़ी का गलना (ए.ग.)

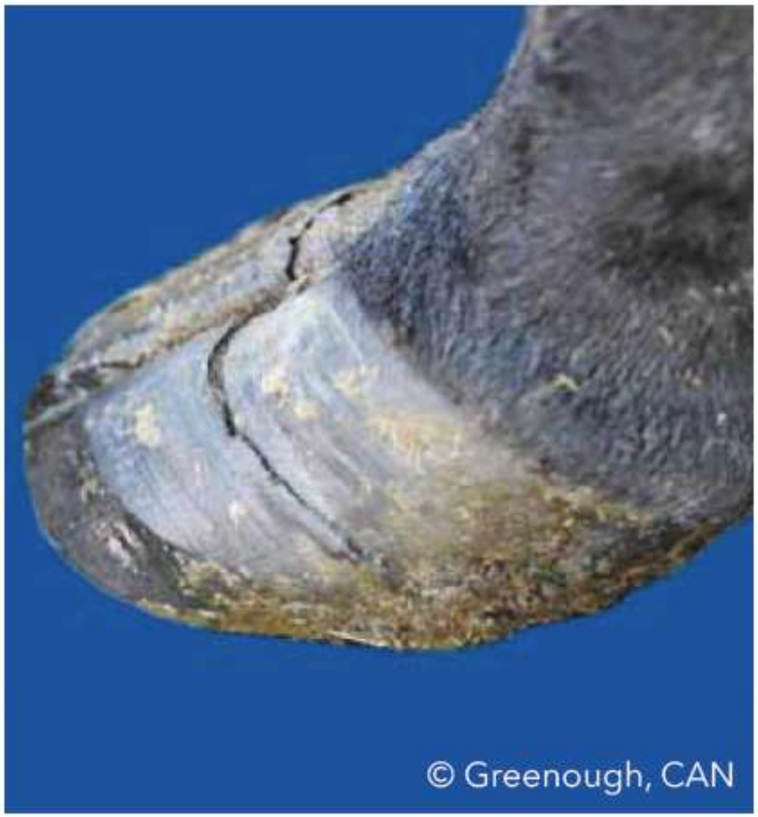
ऐड़ियों का गलना, जो कि गम्भीर अवस्था में नाखुनों की भीतरी तह तक पहुँच जाता है।

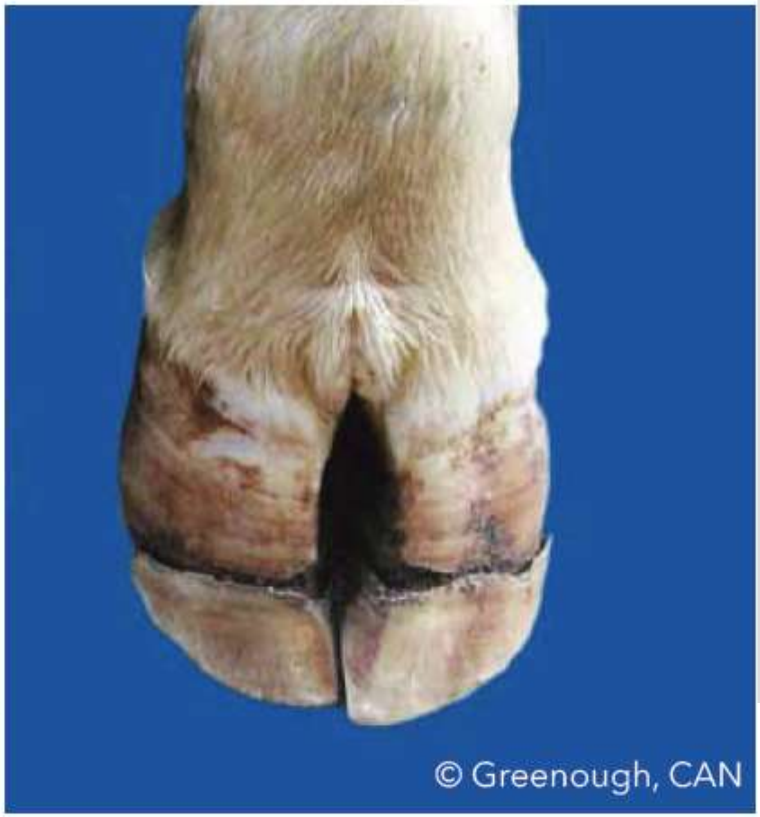
नाखुन की भीतरी दीवार में दरार (ना.भ.द.द.)

नाखुन की भीतरी दीवार में लम्बरूप दरार

नाखुनों में समतल दरार (ना.स.द.)

नाखुन की सतह में समतल दरार





नाखुनों में लम्बरूप दरार (ना.ल.द.)

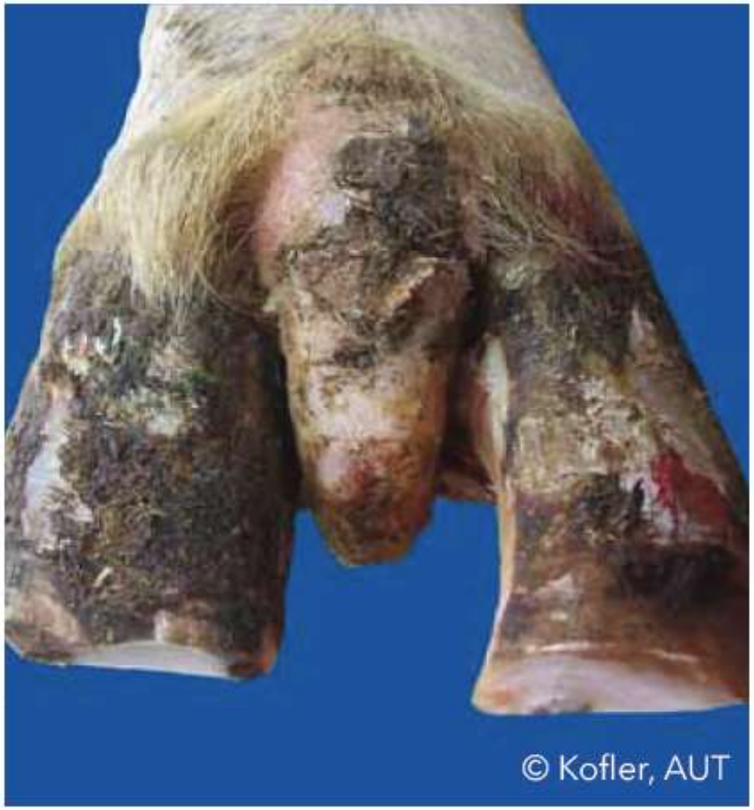
नाखुनों की बाहरी या ऊपरी सतह में लम्बरूप दरार

नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास (ना.ब.ब.म.)

नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास

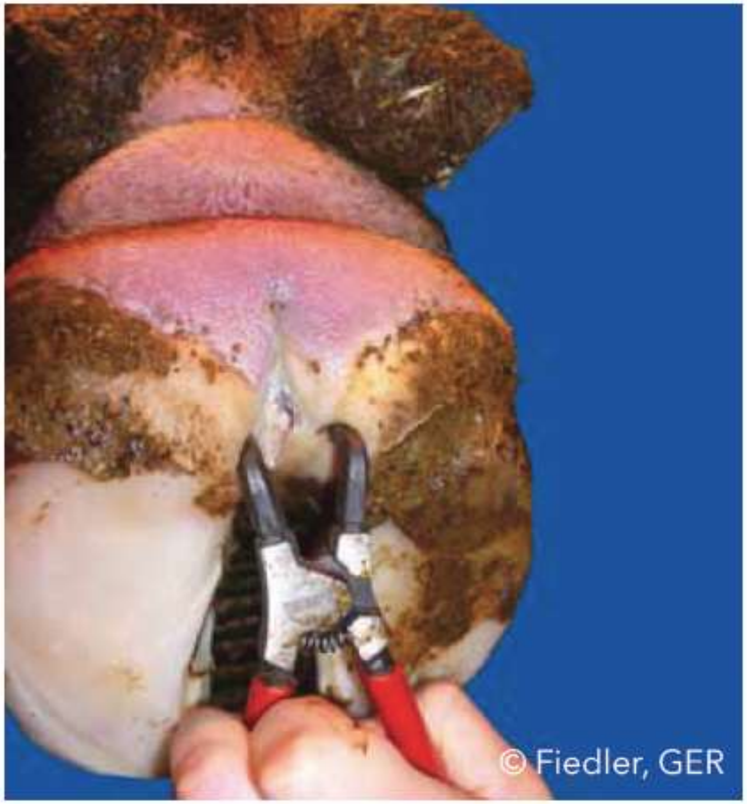
नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास (ना.ब.ब.म.)

नाखुनों के बीच में बढ़ा हुआ मास



नाखुनों के बीच में मास की सूजन (ना.ब.म.स.)

बदूब व आकस्मिक लंगड़ेपन के साथ पाँवों की समरूप और दर्दनाक सूजन



नाखुनों के बीच में मास की सूजन (ना.ब.म.स.)

बदूब व आकस्मिक लंगड़ेपन के साथ पाँवों की समरूप और दर्दनाक सूजन

कैंचीनुमा नाखुन (कैं.ना.)

नाखुनों के सिरे/किनारे एक दूसरे को काटते हुए

तलवे में खून का विस्तृत रिसाव (त.ख.वि.रि.)

तलवे में हल्के लाल से पीले रंग का विस्तृत बदलाव

तलवे में खून का सीमित रिसाव (त.ख.सी.रि.)

सामान्य और बदले रंग वाले तलवे में पूर्ण भिन्नता

नाखुनों और/या एड़ी की ऊपरी चमड़ी की सूजन (ना.ए.ऊ.च.स.)

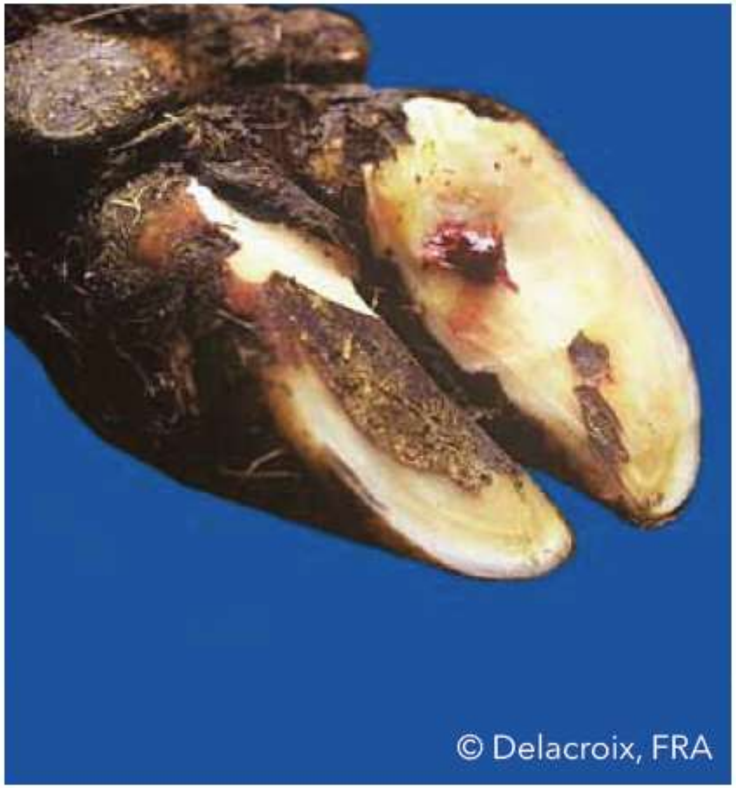
नाखुनों के ऊपरी तन्तुओं की एकपक्षीय या द्वि-पक्षीय सूजन जो कि कई तरह के रोगों में हो सकती है।

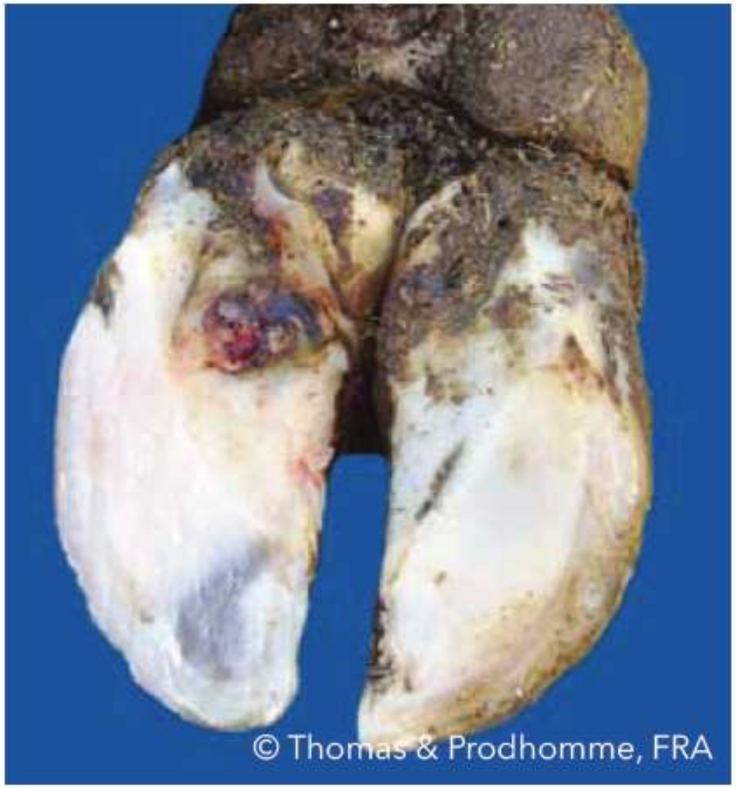
नाखुनों और/या एड़ी की ऊपरी चमड़ी की सूजन (ना.ए.ऊ.च.स.)

नाखुनों के ऊपरी तन्तुओं की एकपक्षीय या द्वि-पक्षीय सूजन जो कि कई तरह के रोगों में हो सकती है।

तलवे का फोड़ा/जख्म (त.फ.)

सामान्य या सड़ी हुई भीतरी तह को प्रर्दशित करता तलवे का छेद





एड़ी का फोड़ा/जख्म (ए.फ.)

एड़ी के ऊपर जख्म

पाँव के पंजे का फोड़ा/जख्म (प.प.फ.)

पाँव के पंजे का फोड़ा/जख्म

पाँव के पंजे का सड़ना (प.प.स.)

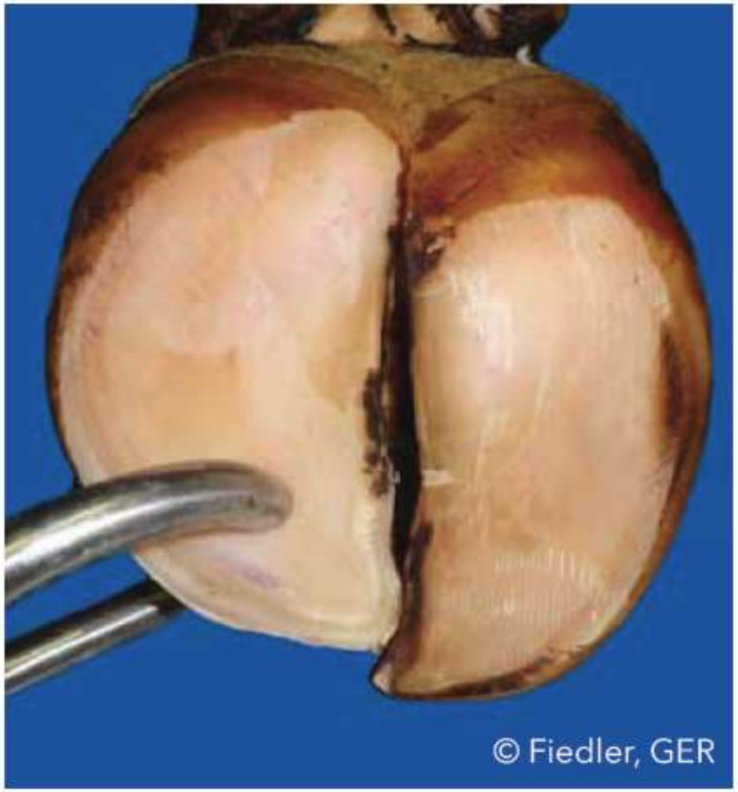
हड्डी को गलाता, पाँव के पंजे का सड़ना

पाँव के पंजे का सड़ना (प.प.स.)

हड्डी को गलाता, पाँव के पंजे का सड़ना

दुबला पतला तलवा (द.त.)

अंगुली से दबाव डालने पर तलवा दब जाता है (गुदगुदा मालूम होता है)



सफेद रेखा में दरार (स.र.द.)

दोनों तलवों को बराबर करने के बाद भी रहने वाला सफेद रेखा में दरार

सफेद रेखा में फोड़ा (स.र.फ.)

नाखुन के अंदरूनी मांस की मवाद से भरी सूजन

सफेद रेखा में फोड़ा (स.र.फ.)

नाखुन के अंदरूनी मांस की मवाद से भरी सूजन

तस्वीरों की सूची

Bergsten, Christer (SWE): 18b; 19a; 30a;
Blanchard, Joël (FRA): 32a;
Capion, Nynne (DK): 12b; 31a;
Christen, Anne-Marie (CAN): 16a;
Clarke, Jonathan (UK): 21b; 38a;
Daniel, Victor (CAN): 8;
Delacroix, Marc (FRA): 35a; 39a,b;
Greenough, Paul (CAN): 24a,b;
Hausegger, Otto (AUT):;
Fiedler, Andrea (GER): 45; 12a; 13a; 17a; 28a; 40a,b;
Fjeldaas, Terje (NOR): 20a; 37a; 42b;
Junni, Reijo (FIN): 29b;
Knappe-Poindecker, Maren (NOR): 18a;

तस्वीरों की सूची

Kofler, Johann (AUT): 14a,b; 15b; 19b; 22b; 25a; 26a,b; 27a; 28b; 32b; 33a,b; 34a,b; 36a,b; 37b; 38b; 41a; 42a; 43a;

Malmo, Jakob (AUS): 23a,b;

Müller, Kerstin (GER): 15a; 21a; 22a; 29a;

Nielsen, Pia (DK): 5; 41b;

Pesenhofer, Robert (AUT): 3;

Prodhomme, Jean (FRA): 31b; 35b;

Thomas, Gilles (FRA): 13b; 16b; 35b;